



Vakhob NAZAROV

Chargé de recherche du Centre républicain
d'innovation et de formation pratiques
et scientifiques auprès de l'ULM

nvakhob@yahoo.fr

APPRENTISSAGE DES LANGUES ETRANGERES BASE SUR LES SUPPORTS NUMERIQUES INTERACTIFS EN OUZBEKISTAN

Мақола Ўзбекистонда хорижий тилларни ўқитиш масалаларини ўрганишга, хусусан, хорижий тилларни ўқитиш жараёнига интерфаол электрон воситаларни ва интерфаол электрон дарсликларни татбиқ этишга бағишланган.

Статья посвящена изучению проблемы преподавания иностранных языков в Узбекистане и, в частности, внедрению интерактивных цифровых учебников и цифровых средств в процесс изучения иностранных языков.

The article is devoted to the research of the problems of teaching foreign languages in Uzbekistan, Particularly, the author covered the process of implementation of interactive digital textbooks and digital means in foreign languages learning.

Калит сўзлар: интерфаол электрон воситалар, интерфаол электрон дарсликлар, интерфаол доскалар, планшетлар, видеопроектор, масофавий таълим, инсон ва компьютер ўртасидаги ўзаро фаоллик.

Ключевые слова: интерактивные электронные средства, интерактивные электронные учебники, интерактивные доски, планшеты, интерактивные проекторы, дистанционное обучение, взаимодействие человека с компьютером.

Key words: interactive electronic means, interactive electronic textbooks, interactive boards, tablets, screens, distance education, relationships of human with computer.

Le décret № PQ-1875 daté du 10 décembre 2012 a beaucoup perfectionné le système d'enseignement et, en particulier, l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères en Ouzbékistan. Dans ce décret notre Président constate qu'il faut développer

profondément le système d'enseignement et d'apprentissage des langues étrangères et aussi le système de la préparation des spécialistes dans ce domaine en mettant en oeuvre les méthodes innovantes et modernes d'enseignement, en utilisant des nouvelles technologies pédagogiques d'information et de communication.

Les nouvelles technologies d'information et de communication font déjà partie du système éducatif aussi bien dans toutes les disciplines. Mais leur usage dans l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères cloche dans l'Ouzbékistan. Cependant l'utilisation des nouvelles technologies dans l'enseignement se développe avec intensité dans les pays développés.

Les divers environnements pour l'apprentissage des langues étrangères basés sur les technologies d'information et de communication ont été élaborés et des formateurs cherchent à les appliquer dans leur domaine. On a fait les recherches et l'analyse de plusieurs travaux sur les hypertextes et l'interactivité, sur les environnements d'enseignement et l'intelligence artificielle ce qui a trouvé un vaste terrain de recherche et d'expérimentation.

Le problème actuel d'aujourd'hui c'est de créer un environnement convenable pour l'apprentissage à l'aide des technologies d'information et de communication. Premièrement, cela exige une observation et une analyse conceptuelle de l'utilisation des dispositifs existants pendant des activités. Aujourd'hui, le problème qui est devant nous c'est d'élaborer et d'appliquer un modèle d'une meilleure intégration et d'un meilleur soutien à l'ensemble des activités. On sait que l'apprentissage des langues étrangères se déroule à l'aide des supports numériques et de multimédia. Les tableaux blancs interactifs, les tablettes tactiles, les vidéoprojecteurs interactifs se popularisent largement à toutes les étapes d'enseignement des langues étrangères dans tous les pays développés. Par exemple, les tableaux blancs interactifs permettent d'utiliser bien dans les classes plus interactives pour apprendre les langues étrangères. En même temps, on peut les utiliser comme le tableau traditionnel, comme le tableau tactile et aussi comme l'ordinateur. Nous voulons citer les types des tableaux interactifs, par exemple, le tableau tactile SMART board, le tableau ACTIVE board, le tableau tactile LABWE board. La tablette tactile c'est un petit ordinateur portable qui se présente comme un écran tactile et qui permet notamment d'accéder à des contenus multimédia. Dans le processus de l'enseignement on l'utilise pour les activités audiovisuelles. Le vidéoprojecteur interactif permet de transformer le tableau traditionnel en un tableau interactif et ce qui permet de transformer une surface de projection en une surface interactive.

Actuellement, les panneaux interactifs LED qui peuvent faire fonction du tableau traditionnel, du tableau interactif, du vidéoprojecteur et aussi de l'ordinateur se popularisent comme le futur perspectif d'éducation plus que d'autres supports interactifs.

L'intégration des technologies d'information et de communication dans le processus d'enseignement et d'apprentissage des langues étrangères recherche à élaborer les manuels numériques interactifs comme un matériel d'enseignement à distance.

L'éducation à distance qui faisait depuis longtemps partie des discours futuristes, est de plus en plus une réalité. Non seulement, le développement des ordinateurs et l'apparition de l'Internet découvrent la globalisation, l'éducation globale, l'ouverture des marchés intellectuels, la réalisation de la formation continue. Tout ça nous offre la perspective d'une autonomisation de l'apprentissage.

Notre recherche propose une interface adaptée pour soutenir les activités d'apprentissage individuel des langues étrangères en présentiel et à distance. Nous proposons d'intégrer les différentes fonctionnalités au sein d'une nouvelle méthode, on peut dire que c'est la perspective de l'étude des interactions humain-ordinateur. Notre modèle cherche à offrir à l'apprenant un meilleur contrôle sur son apprentissage, mais aussi un soutien à la collaboration et un soutien pédagogique planifié par le professeur.

Ainsi, la recherche est fondée sur l'analyse conceptuelle et l'observation des différents participants dans le contexte de l'apprentissage à distance, soit pour les apprenants ce sont les activités de navigation, de prise de notes et de collaboration, soit pour le formateur ce sont les activités d'animation, de gestion et de soutien et enfin pour les concepteurs ce sont l'activité de conception des cours et la description du soutien aux apprenants.

En effet, la présence en ligne du matériel et de la description des activités n'est pas toujours suffisante pour motiver et diriger les apprenants. La mise en œuvre de moyens de communication dans un dispositif d'apprentissage des langues étrangères basé sur les manuels numériques interactifs que nous avons élaborés a pour objectif d'entretenir la motivation de l'apprenant pour son apprentissage, de ne pas le laisser s'isoler relativement dans un ensemble de ressources et de lui apporter les moyens de développer son discours en langue étrangère. L'usage de technologies pour la formation est porteur d'apprentissage de ces technologies et de la mise en œuvre effective de leur contenu communicationnel et informationnel.

En Ouzbékistan des ressources de multimédias des manuels de classes primaires ont été déjà élaborés pour les langues étrangères. Ces ressources peuvent motiver et encourager les élèves scolaires pour apprendre efficacement les langues étrangères. Les

élèves ont aussi les possibilités de développer des capacités de maîtriser les nouvelles technologies d'information et de communication et, en particulier, les ordinateurs, les tablettes tactiles.

En conclusion, nous pouvons constater que dans les environnements d'apprentissage, qui visent une pédagogie basée sur l'instruction, le professeur peut vouloir maîtriser, faire penser et supporter l'apprenant dans sa progression à travers les matériaux numériques ou les activités interactives. Tous les supports d'enseignement peuvent permettre de renforcer des « savoir-faire » des apprenants: imaginer, réfléchir, observer plus détaillé, repérer et identifier, comprendre et appliquer des consignes des activités et utiliser des connaissances dans des différentes situations contextuelles et aussi rechercher des informations en ligne. Et donc, nous pouvons dire les possibilités de développer les compétences du discours oral et écrit à travers de l'utilisation des supports numériques et des ressources numériques. L'apprentissage des langues étrangères à l'aide des supports numériques, des ressources de multimédia et aussi des manuels numériques est motivé, individualisé, et plutôt interactif.

REFERENCES

1. Le décret du Président de la République d'Ouzbékistan Karimov I. sur les mesures d'amélioration d'enseignement et d'apprentissage des langues étrangères, №-1875 le 10 décembre, 2012.
2. Abdoukodirov A., Pardaev A. La pratique et la théorie de l'enseignement à distance. — Tachkent: Fan, 2009.
3. Tzanavari Mirsini. Le support numérique dans le cadre de l'enseignement d'une langue. — Grèce: Université de Macédoine, 2008.
4. Isabelle C., Nkambou R., Dufresne A. Système interactif et hypermédia pour l'intégration des technologies de l'information chez des futurs enseignants, — TICE 2000. Troyes, 2000.